

6,00
#886
7
R. ZANDONAI



**LA VIA
DELLA FINESTRA**

COMEDIA GIOCOSA DI G. ADAMI

EDIZIONI RICORDI

(Copyright MCMXX by G. Ricordi & Co.)

Stampato in Italia

LA VIA DELLA FINESTRA



FOT. SOMMARIVA - MILANO

A. Sommariva

Alla memoria della mia Nonna

Candida Kalchsmidt

86004

LA VIA DELLA FINESTRA

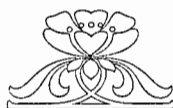
COMMEDIA GIOIOSA IN TRE ATTI

DI

GIUSEPPE ADAMI

MUSICA DI

RICCARDO ZANDONAI



CANTO E PIANOFORTE

RIDUZIONE DELL'AUTORE

(A) L. 15.—



G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — LONDRA — LIPSIA
BUENOS-AIRES — NEW-YORK

PARIS — SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉDITIONS RICORDI — PARIS
18, Rue de la Pépinière

(Printed in Italy).

(Copyright MCMXIX, by G. Ricordi & Co.)

(Imprimé en Italie).

Deposto a norma di legge e dei trattati internazionali.

Proprietà per tutti i paesi.

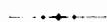
Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione,
riproduzione, traduzione e trascrizione
sono riservati.

—◆◆◆—
Copyright MCMXIX, by G. Ricordi & Co.,

PERSONAGGI



GABRIELLA
LA MARCHESA MADRE.
GIOVANNA.
LA CERTALDI
RENATO
IL MARCHESE ZIO
LO STORNELLATORE
IL FALCIATORE
UN VALLETTO



CONTADINI - CONTADINE - SUONATORI - DANZATRICI



In Toscana. — Nel 1800.

Contadini, contadine, suonatori, danzatrici

INDICE



ATTO PRIMO. *Pag.* 1

ATTO SECONDO » 73

ATTO TERZO. » 163



LA VIA DELLA FINESTRA

DI
RICCARDO ZANDONAI

ATTO PRIMO

Una ricca sala al primo piano nel villino di Renato. Nell'angolo di destra s'apre una grande porta vetrata che conduce alla sala da pranzo. Nella parete di fondo è una porta-finestra che dà su un poggiolo dal quale si domina la campagna autunnale.

A sinistra due porte: quella in primo piano conduce alla camera della Marchesa, la seconda a quella di Renato e Gabriella.

La sala da pranzo è illuminata. La tavola è ancora imbandita. Il salone invece è nella penombra. Dalla finestra aperta sul fondo entrano gli ultimi riflessi del crepuscolo.

$\text{♩} = 120$
Allegro giusto

(S'odono voci concitate di un alterco, che va crescendo man

mano di intensità)

(TELA)

Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori. MILANO.

(Copyright MCMXIX, by G. RICORDI & Co.)

Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati. 117460

All rights of execution, representation, reproduction, translation and transcription are strictly reserved. //

GABRIELLA

De -

RENATO
È u - na fol - li - a!

La MARCHESA
No! Pre - po - ten - za!

1

f *p*

GABRIELLA

_ lit - to!

RENATO
La ge - lo - si - a vi rende

La MARCHESA
In - fa - mia!

p

RENATO

paz - ze!

La MARCHESA
Vo - glio ri - spet - - to!

p

GABRIELLA
 Vo - glio ub - bi - dien - - - za!
 La MARCHESA
 Non e'è più

GABRIELLA
 La mia pa - zien - za o - ra tra - boc - - - ca!
 RENATO
 La
 La MARCHESA
 li - mi - te!

RENATO
 tu - a?..... La mi - a!
 La MARCHESA
 O - sa - te

GABRIELLA

Ne mo-ri - rò!.....

RENATO

Vi - - - pe-re!

La MARCHESA

tan - to?

RENATO

Vi - - pe-re! Vi schiac - cie - - rò!.....

ff *m.s.*
Ped.

RENATO

(S'ode un gran fracasso di stoviglie che si frangono sul pavimento. Le grida aumentano)

m.s.
Ped.

La MARCHESA

Ci am...

GABRIELLA

A - iu - - - to!

RENATO

An_da_te vi - a! An_da_te

La MARCHESA

-maz - - - za!

(Gabriella e la Marchesa, dalla sala da pranzo, fuggono precipitosamente, rovesciando mobili e sedie, verso la prima camera di sinistra, inseguita da Renato.)

GABRIELLA

Musical staff for Gabriella with notes and a *portando* marking.

RENATO

Musical staff for Renato with notes and the instruction *(urlato)*.

La MARCHESA

Musical staff for La Marchesa with notes and a *portando* marking.

Piano accompaniment for the first system, including *ff* and *ped.* markings.

GABRIELLA

(Le donne hanno raggiunto la camera. Entrano. Rinchiudono di colpo. Girano la chiave.)

Musical staff for Gabriella with notes and the syllable *-to!*

RENATO

Musical staff for Renato with notes and the syllable *Vi - - pe - re!*

La MARCHESA

Musical staff for La Marchesa with notes and the syllable *-cro!*

Piano accompaniment for the second system, including a *p* marking.

Piano accompaniment for the third system.

GABRIELLA (dall'interno)

A - iu - - - - - to!

RENATO

Vi - pe-re! Vi - pere!

La MARCHESA (dall'interno)

A - iu - - - - - to!

3

GABRIELLA

A - iu - - - - - to!

La MARCHESA

A - iu - - - - - to!

(Si sente il rumore di mobili trasportati a barricare l'uscio dall'interno)

4 *rall.*

RENATO (Con gesti di minaccia contro la porta chiusa)

Moderato

Si!..... Chiude_te be_ne! Non so più chi mi

RENATO

tie_ne dallo sfonda_re l'u_scio... e pic_chiarvi! e pe_

RENATO

I. Tempo (Renato tenta inutilmente di aprire la prima por-

-starvi!

rall. **5** **I Tempo**

p

ta di sinistra)

pp *f*

sentito

pp *p* *pp* *p*

RENATO *Più lento* (come sfiato dallo sfogo, con improvviso abbattimento)

Di - o... Di - o... Cosa ho

6 *Più lento*

pp

RENATO (Si lascia

fat - to! Non è de_gno di me!.....

cadere su una poltrona, il viso fra le mani)

p *pp* *P brillante*

GIOVANNA (Entra dalla porta della sala da pranzo)

Allegretto ♩ = 152

Il si-gno-re ha chia-

GIOVANNA

-ma-to? Ec-comi

GIOVANNA

a Tempo (Essa reca infatti un vassoio sul quale sono il bricco e tre tazze. Lo depo-

col caf-fè!
a Tempo

ne su un tavolo)

(accende la lampada)

(Vedendo i mobili rovesciati, le stoviglie infrante e il padrone accasciato)

GIOVANNA **Più lento**

Sant'Anna bene-det - - - ta! Ho ca-

Più lento

GIOVANNA

-pi - to: ci sia - mo. Che di - sa - - -

GIOVANNA

-stro! Che stra - - - gel!...

cres.

(piantandosi davanti a Renato)

GIOVANNA **deciso** **Meno mosso**

Ma quan - do la fi - nia - mo?

deciso **Meno mosso** *espress. e doloroso*

10

RENATO

(sollevando il capo, con desolazione)

Io non so più, Gio_

RENATO

_van_na!... Che sfa - ce - lo!...

RENATO

Allegretto come prima

Con la suocera è piom_bata nel la ca_s_a la ri - vol - ta.
Allegretto come prima

RENATO

Quel_la don_na ha avvele - na_ta la mia sposa, la mia vi

p dolce

_ta... Quel che a - ve - - - vo più non tro - - - vo: il sor.

RENATO

rall:..... Più lento

_riso e la bon - tà...

GIOVANNA (dopo un momento di riflessione)

rall:..... **11a15** Più lento

Gra - ve.... Gra - ve....

RENATO

Lo so!...

RENATO *Più mosso*
(con impeto)

GIOVANNA Ma doma - ni, ho de - ci - so, do - ma ni parti - rò.....

16 Più mosso

Ma

RENATO

a Tempo

.....
GIOVANNA
no!..... Pen - sia_mo in -
a Tempo

RENATO

GIOVANNA

Non si sbriga...

Torne_re_moda

vece a sbrigar la ma_tas_sa.

Si sbri_ga.

RENATO

rall:.....

ca - po.....

GIOVANNA

Non veda tutto ne - ro!.....

f
rall:.....
dim.

RENATO **Allegro non troppo** ♩ = 112
(con rimpianto) *pp* *dolciss.*

Ah! Com'è ra sin - cero il suo amore una vol - ta!..Tiri-

17 **Allegro non troppo** ♩ = 112
pp *dolce*

RENATO

_cor - di?... Ca - rez - ze, ba - ci,..... sor -

RENATO

rall. *pp* **a Tempo**

_ri - si... tut - tele dol - cez - ze d'u na pic - co la

a Tempo

rall. *pp*

RENATO

rall.:.....

spo - sa te - nera e amo - ro - sa e - rano chiuse in le - i.

LA VOCE DI UN FIEENATORE (dietro le scene)

rall.:..... 0 -

sentito

f

LA VOCE

a Tempo

-dor di fie - no:.....

18

a Tempo

p

LA VOCE

il tuo sor - ri - so è co - me il so - - -

LA VOCE

- le, co - me il cie - lo se -

rall

rall

LA VOCE a Tempo

- re - no

a Tempo

p

Edo.

Sop., M.Sop.
 O R O
 (dietro le scene) O - dor di fio - re:..... la donna è a - mo - re.....
 Ten.
 C O O
 O - dor di fio - re:..... la donna è a - mo - re.....

19

RENATO (con un movimento d'ira)

Don - ne, al - l'in - fer - no!!

.....che dura e - ter - - - - no, che du - ra e -

.....che dura e - ter - - - - no, che du - ra e -

RENATO (con impeto, a Giovanna) (Giovanna corre a chiudere la finestra)

Chiu - di!

-ter - - - - no!

-ter - - - - no!

GIOVANNA (avvicinandosi a Renato)

Si cal - mi.....

20

pp

GIOVANNA

Per San - t'An - na, so io quel che ci

f

RENATO

Un ba - sto - ne!

f

GIOVANNA

vuo - le! Dei fi - gli... Mezza doz -

pp *ff* *pp*

RENATO

(con serietà comica)

Ma come far dei

-zi - na, o al - me - - no, du - e... tre...

21

mf

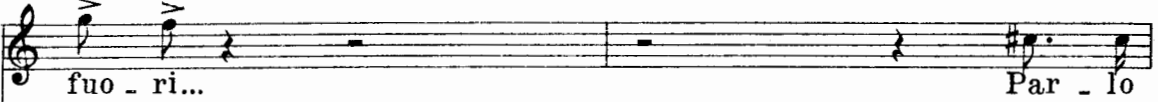
RENATO



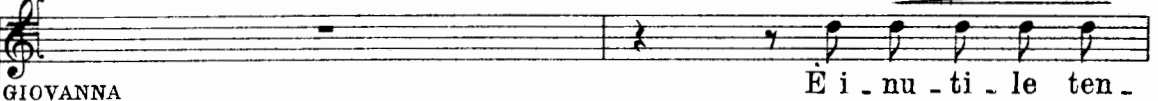
GIOVANNA



GIOVANNA



RENATO



GIOVANNA



RENATO



GIOVANNA



GIOVANNA *rall:*..... *a Tempo*

rà?..... Ve - dre - mo. Ri - corda quella

rall:..... *a Tempo*

GIOVANNA

vol - - ta?..

22

RENATO

T'as - si - sta Id - di -

GIOVANNA

Ten - - to?..

RENATO

-o!.....

La MARCHESA

(dall'interno)

GIOVANNA (si avvicina cauta alla porta bussando ripetutamente)

Chi

Si può?..

dim...... *pp*

La MARCHESA

Lento
(con caricatura)

è?.. Non ci

GIOVANNA

Son i - o.

23 **Lento**

col canto

RENATO

a Tempo

(con ira)

Haisen - ti - - to?

La MARCHESA

siamo.

GIOVANNA

(a Renato)

(insistendo presso la porta)

a Tempo

Vuol ta - ce - re?.. Ma

pp

GABRIELLA

(dal'interno)

GIOVANNA

vi - a! M'aprano!.. Sono so - - - la...

p

GABRIELLA

VUO - - - i?

GIOVANNA

U - na pa - ro -

p dolce

pp dolce

GIOVANNA

-la.

(Si sente lo strascicare dei mobili spostati)

sf p

sf p

sf p

sf p

sf

GIOVANNA

(a Renato)

Più lento

O - - - ra ve - drà il mi -

Più lento

p

p

GIOVANNA

(La chiave gira nella toppa. La porta si schiude quel tanto che

ra-co-lo!

dolce

24

f *p*

basti a lasciar passare una persona. Giovanna sguscia dentro. Si torna a girar la chiave)

p

(Renato passeggia nervosamente)

mf *dim.* *p* *dim.*

RENATO

Più lento

rall:.....

25

Più lento

Non spe-ro

pp *ppp*

RENATO

Andante un po' agitato

più... non so più dar - mi pa - ce... Al - lo - ra

Andante un po' agitato

mf

RENATO

si..... è tor-na - ta... Mai tempi e - ran di -

pp

RENATO

-ver - si... Og - gi non torne - rà...
(dietro le scene lontanissimo)

ff

rall.:..... Lento molto

26 (dietro le scene lontanissimo)

(Va ad aprire la finestra)

ff

Lento molto

Voci interne lontanissime
Sop., M. Sop.

Ah! ah!..... ah!..... ah!..... ah!.....

Ten.

Ah! ah!..... ah!..... ah!..... ah!.....

Bassi

Ah! ah!..... ah!..... ah!..... ah!.....

Leo.

Detailed description: This block contains the vocal and piano parts for the first system. It features three vocal staves (Soprano, Mezzo-Soprano, and Basses) and a grand staff for piano accompaniment. The vocal parts consist of long, sustained notes with the text "Ah! ah!..... ah!..... ah!..... ah!.....". The piano accompaniment includes chords and melodic lines, with a 3/4 time signature and various dynamics and articulations.

(Renato torna verso la scena e siede su una poltrona, voltando le spalle alla porta, quasi al centro del

perdendosi Ah!.....

perdendosi Ah!.....

perdendosi Ah!.....

perdendosi Ah!.....

pp

Detailed description: This block contains the vocal and piano parts for the second system. It features three vocal staves and a grand staff for piano accompaniment. The vocal parts consist of long, sustained notes with the text "Ah!.....". The piano accompaniment includes chords and melodic lines, with a 3/4 time signature and various dynamics and articulations. The instruction "perdendosi" is written above the vocal staves, and "pp" is written below the piano staff.

RENATO

pp

O pri - ma - ve - ra.....

allontanandosi sino a perdersi

27

pp

RENATO

..... del nostro a - mo - re, tutta pro - fu - mo, tut - ta poe -

a Tempo *rall.*

a Tempo *rall.*

RENATO

a Tempo *accel:*.....

- si - - a! O - gni con - tra - sto, o - gni ran -

a Tempo *accel:*.....

RENATO *allarg:*.....

p *dim. molto* *lunga* *a Tempo*

- co - re un so - lo ba - cio por - ta - va vi - - a!..

allarg:..... *a Tempo*

f *p* *dim. molto* *lunga* *cres.*

RENATO

Più mosso e agitato

agitandosi *lentamente* *rall. molto*

28

pp

Chiu - sa là
Più mosso e agitato

RENATO

den - tro, non si mo - ve - - - - va...

RENATO

Io mi strug - ge - vo d'ansia e do - lo - - -

RENATO

- re... Co - me a - spet - - tas - - si,

RENATO *rall:*..... *a Tempo*

lei non sa - pe - - - - va.....

pp

rall:..... *a Tempo*

pp m.s.

Red.

RENATO

Ec - co..... ri - cor - - - - do..... s'apre la

cres.

cres.

RENATO

por - - - - ta..... Pie - co - li pas - - - -

p

cres.

RENATO

- si... io non fia - ta - - - - vo... Lei non sa -

cres.

f

RENATO

dim:..... rall:.....

-pe - va quanto pe - na - - - - -vo.....

RENATO

a Tempo

Ec - co... è vi - ci - - na...con le sue ma - ni mi prende il

29 a Tempo

RENATO

rall. pp e dolci. **a Tempo**

vi - so...mi chiude gli oc - - chi... Di - ce: „Non de - visaper chi

rall:..... **pp a Tempo**

RENATO

so - no... Tu non guar - dar - mi mentredò.

RENATO

rall. molto.....

_man - do tenera - mente il tuo per - do - no!"

rall. molto.....

30

cres......

mf

RENATO

Ah!

e agitando.....

cres. e rall......

RENATO
a Tempo

Ba - ci! Ba - ci!.. I suoi ba - ci coi ba - ci

a Tempo

RENATO

mie - i, ecco, si fon - dono. " Son tu - - a!...,,.....

RENATO

....."Tu sei la vi - ta, l'a ni - ma, tut - to il mio a -

RENATO

- mo - re, la mi - a dol - cez - - - za!...,,

(Renato si alza, si volta, si trova a faccia a faccia con la Marchesa che è entrata, non udita da lui, e lentamente s'è avvicinata alla poltrona dove egli era seduto).

RENATO (movimento di sorpresa e dispetto di Renato)

Più mosso e deciso

La MARCHESA

Vo-i? qui? (impassibile)

31 Si - gno - - re!

Più mosso e deciso

(si guardano lungamente, come due nemici implacabili)

più sentito

ppp *pp* *p* *f* *pp*

La MARCHESA (dignitosamente)

Andante sostenuto

32 U - n'ani - ma pie - to - sa s'è in - ter - po - sta per chieder

Andante sostenuto

p

La MARCHESA

pa - ce. Ec - co la mia ri -

La MARCHESA

rall:.....

-sposta: a da-te con-di-zio-ni questa pa-*rall:.....* ce l'ac-

RENATO

a Tempo *un po'a piacere* a Tempo

A quali condi-zio - ni?

La MARCHESA

-cetto. Che sta - se - ra, al-la so-li-ta o - ra,

a Tempo

a Tempo

RENATO

All^o non troppo

La MARCHESA

Im - pos -

an - dia - te a let - to.

All^o non troppo

RENATO

f *rit.*

La MARCHESA

- si - bi - le!

Ri - fiu - ta -

RENATO

La MARCHESA

Non an - da - real - la fe - sta è u - no scioc - co pun -
 - te?

RENATO

- ti - glio! Si ri - de - rà di no - i! Si di - rà che son

RENATO

schiavo di mia mo - glie, di vo - - i... Non lo ca -

RENATO

- pi - - te? *trattenuto un poco*

La MARCHESA *(freddamente)*

Be - - ne!

33 *trattenuto un poco* *p*

m.d.

p

La MARCHESA

Se pre - fe - ri - te non ap - pa - rir ri - di - co - lo,

RENATO

agitato ancora

Vi

La MARCHESA

deciso

f per - de - re - te mia fi - glia.

deciso

agitato ancora

RENATO

sup - - - plico! Pen - -

La MARCHESA

Non ser - ve.

mf *m s*

RENATO

- sa - - - teci!

La MARCHESA

È de - ci - so.

RENATO

a piacere
Dunque alla festa non si va?.....

La MARCHESA

Non si

34

ff *a Tempo*

RENATO

rall.:..... a Tempo
(prorompendo)
Ah! per di - - o! No! af -

La MARCHESA

va!..... Bestem - mia - te?!

a Tempo
pesante e rall. molto *mf*

RENATO *accel.*.....

a Tempo

(Si allontana rapido, entra nella sua camera, rinchiude)

a piacere

fer - - - - - mo: al la festa andrò i - - - - - o!

accel......

(La Marchesa resta per un momento sorpresa di tale atto d'energia. Poi si scuote, corre alla porta e

ritenuto e..... rall. molto

pesante

chiama affannosamente:)

La MARCHESA

Moderato

Moderato

Gabri - el - la!.. Giovan - na!..

35

ff p

GABRIELLA

(entrando)

La MARCHESA

Che

Pre - sto!.. Pre - - - - - sto!

3

GABRIELLA

c'è? No! Do_

La MARCHESA

An-drà alla festa so - lo!

GIOVANNA (entrando)

Che c'è? L'ha det - to?

Allegro non troppo ♩ = 116

GABRIELLA

-v'è? S'è chiu - - so? Che

La MARCHESA (indicando)

S'è chiuso dentro là!..

GABRIELLA

fa?

GIOVANNA (correndo a guardare attraverso il buco della serratura)

(sottovoce)

Pas -

36

GABRIELLA

La MARCHESA (pure correndo a guardare) Va a

GIOVANNA No!.. Si spo - glia!

-seg - gia.

pp

GABRIELLA

let - to?

La MARCHESA (sempre spiando)

GIOVANNA No! Si veste!

(guardando anch'essa)

Si veste.

GABRIELLA

(guardando, dopo Giovanna)

La MARCHESA Si... Si ve - ste... Si ve - ste... è

GIOVANNA Si ve - ste... è

Si ve - ste... è

cres.....

f

cres.....

f

8

GABRIELLA

(con desolazione)

portato

ve - - ro... Va!.....

La MARCHESA (con desolazione) *portato*

GIOVANNA (con desolazione) *portato*

ve - - ro... Va!.....

(si abbattono su tre sedie)

GABRIELLA

.....

La MARCHESA

GIOVANNA

.....

GABRIELLA

(improvvisamente, risolute.)

37

Bi-so-gna fer.

GABRIELLA
_mar_lo!

La MARCHESA
Bi-so_gna do - mar_lo! Ma_ga - ri le -

GIOVANNA
Con qua - le si - ste - ma?

GABRIELLA
E lu - i il più for - te!

La MARCHESA
_gar - lo!

GIOVANNA
Chiu_dia - - mo le

La MARCHESA (con accento tragico) *rall:.....*

Vedre - te, quel - l'uo - mo sa - rà la mia...

GIOVANNA
por - te!

rall:.....

GABRIELLA
a Tempo

Se i - o gli par - las - si?

La MARCHESA

mer - te! Se i - o l'affron -

a Tempo

La MARCHESA

(Tutte e tre in ascolto)

- tas - si?

GIOVANNA

Si - len - zio! Pss! Sen - ti - te?

GABRIELLA

ppp

Ru - mo - re di pas - si!

La MARCHESA

ppp

Ru - mo - re di pas - si!

GIOVANNA

ppp

Ru - mo - re di pas - si!

38

m.s.

GABRIELLA
(ansiosamente, interrogando la madre)

Con - ti - nua?

La MARCHESA

Con - ti - nua!

p

GABRIELLA (quasi piangendo)

Ahi - mè! Ce l'ha fat - ta! Ha già la cra -

La MARCHESA

Ha già la cra - vat - ta!

44 GABRIELLA

La MARCHESA
 _vat - ta?... S'in - fi - la il gi - lè!.....
 S'in - fi - la il gi - lèt..... II

GABRIELLA

La MARCHESA
 Ri -
 frack! Ma - ni - gol - do! Ri -
 GIOVANNA
 Ri -

GABRIELLA

La MARCHESA
 - me - - dio non c'è! Non c'è!
 - me - - dio non c'è! Non c'è!
 GIOVANNA
 - me - - dio non c'è! Non c'è!

39

rall.....

GABRIELLA (gettandosi nelle braccia materne, con disperazione)

a Tempo

Mam - ma!..... So - no in - fe - li - ce, tan - to,

a Tempo

segue

GABRIELLA

tan - to!

La MARCHESA (esagerando) Si,

GIOVANNA (esagerando) Si, tan - to!

GABRIELLA *rall.un po'* *a Tempo*

La MARCHESA Ho per - du - to il ma -

tan - to!

rall.un po' **40** *a Tempo*

GABRIELLA

- ri - - to... Ho per-du-to l'a-mo - - re...

La MARCHESA

Ha per-du-to il ma-ri - - to!... Ha per-du-to l'a-

GIOVANNA (con caricatura)

Ha per-du-to il ma-ri - - to!... Ha per-du-to l'a-

GABRIELLA

Non mi re-sta che il pian - to Ah! si spezza il mio

La MARCHESA

- mo - re!... Ah!.....

GIOVANNA

- mo - re!... Ah!.....

rall:.....

cres.

GABRIELLA
a Tempo

cuo - re!...

La MARCHESA
(asciugando gli occhi umidi di pianto)

Co - rag - gio!

GIOVANNA
(asciugando gli occhi umidi di pianto)

Co - rag - gio!

41 a Tempo

p *simile*

GABRIELLA

Mam - ma!..... Che sa - rà ma - i del - lamia

GABRIELLA

vi - ta? Mam - ma!..... Che sa - rà mai del mio av - ve -

GABRIELLA

- ni - re?..... Ahi! lo sen - to... *cres.....*

La MARCHESA

GIOVANNA

GABRIELLA

è fi - ni - ta! Ah!.....

La MARCHESA

- rag - gio! Co - rag -

GIOVANNA

- rag - gio! Co - rag -

GABRIELLA

..... Ho vo - glia di mo - rir!..... *rall.....* (Scoppia in pianto)

La MARCHESA

- gio!

GIOVANNA

- gio! Po - ve - ra Gabri -

GIOVANNA

Mi - se - ra fi - glia mi - - a!

- el - - la!

Più mosso
GABRIELLA (come soffocata)

A - - - - - ria! A - - - - - ria!

Più mosso

GABRIELLA

(Corre alla finestra e va sul poggiolo, respirando a pieni polmoni)

A - - - - - ria!

Campana (dietro le scene)

(Si ode un rumore di carri che si avvicina)

Soprani (a gran voce)
 (dietro le scene) O - dor di fie - no:

Tenori (a gran voce)
 O - dor di fie - no:

C O R O

..... il tuo sor - ri - so è co - me il
 il tuo sor - ri - so è co - me il

so - - - - le, co - me il
 so - - - - le, co - me il